



**COMPTE RENDU**  
**de l'Assemblée générale annuelle du 28 juin 2017**  
**Exercice de l'année 2016**

**Lieu : 5 rue de Constantine, Centre culturel canadien**

**Ordre du jour :**

- Rapport moral et rapport d'activités 2016 présentés par Sylvie Teveny
- Rapport financier 2016 présenté par Sylvie Teveny
- Activités réalisées et prévisionnelles 2017
- Vote du rapport moral, du rapport d'activités et du rapport financier 2016
- Élection du Conseil d'Administration
- Informations diverses : nouveau site internet, page Facebook, déménagement du CCC, etc.

**Ouverture de l'assemblée à 18h30**

**Étaient présents :**

**Membres du Conseil d'Administration** : Céline Petit, Véronique Antomarchi, Christiane Moinet

**Membres** : Muriel Vinant Girard, Pauline Huret, Nathalie L'Hermit, Jean-Claude Roy, Nathalie Krajcik, Guy Chouraki, Christel Collet, Jacques Soyer, Sylvie Teveny.

**Membres excusés et représentés** : Emmanuelle Stimamiglio, Céline Espardellier, Jean-François Delamarre, Guy Bordin, Joëlle Robert-Lamblin, Philippe Le Goff, Pierre Taverniers, Françoise Joset, Vladimir Randa, Marie Villar, Agnès Jahier, Martine Janvier, Coline Promeprat.

➔ **12 membres étaient présents et 13 membres étaient représentés soit 25 votants.**

**Préambule**

- Nombre d'adhérents 2016 : 24

**I. Rapport moral et rapport d'activités 2016** présenté par Sylvie Teveny

**Réalisations de l'année 2016**

**« Dans les murs » au Centre culturel canadien**

. **Accueil du public les jeudis de 14h à 18h**

Permanences assurées par : Sylvie Teveny, Nathalie Krajcik et Nathalie L'Hermit.

. **Activités**

Projections :

. *Maina* de Michel Poulette, 2014, Version originale en inuktitut avec sous-titres en français

Débat en présence de Roseanne Supernault (Cree), actrice principale du film et Malaya Bishop, chanteuse/interprète de katajjait. Événement co-organisé par l'association De la Plume à l'Écran et Inuksuk, (3 février).

. *Piégés dans un zoo humain*, 2015, Guilhem Rondot et France Rivet, avec la présence de France Rivet, (9 novembre).

. *Neige* (journée jeune public), film d'animation d'Antoine Lanciaux et Sophie Rose, Folimage, (21 avril).

Spectacle :

« Souffle inuit », spectacle sonore de Marie-Pascale Dubé, chanteuse/interprète de katajjait et comédienne québécoise, et Méryll Ampe, électroacousticienne, (13 octobre).

Ateliers :

- 1 atelier contes et jeux inuit (journée jeune public, 21 avril)
- 2 ateliers d'initiation à l'inuktitut, langue + écriture, dans le cadre de la Semaine des Cultures étrangères à Paris et le Passeport pour les langues, organisés par le FICEP, et la Nuit Blanche (1er octobre).

Noël arctique :

Expo-vente et animations, 7 et 8 décembre.

### **« Hors les murs »**

Scolaires : 9 écoles : 30 classes - 12 maternelles, 17 primaires, 1 lycée + 2 interventions au Centre Patay (centre pour collégiens exclus). Environ 920 élèves

### Centres sociaux

. 4 interventions en Centres sociaux d'Aubervilliers et Pierrefitte (en partenariat avec Ethnoart).

### Centres de Loisirs

- . Centre de Loisirs Kidibulle, Saint Maur des Fossés (94), atelier contes et jeux inuit dans le cadre du projet "Voyage dans le Grand Nord".
- . Pandrata circle : atelier « Contes et jeux inuit » dans le cadre d'une semaine de découverte de la culture inuit.

### Festivals et Forum

- . Forum pour l'Egalité Filles/Garçons (organisé par la Mission des Droits des Femmes et de la lutte contre les discriminations de la Mairie d'Aubervilliers), interventions de sensibilisation à l'ethnologie auprès d'élèves de primaire et d'enfants de Centre de Loisirs, en partenariat avec l'Association Ethnoart.
- . Polar Festival, La Recyclerie, atelier Contes et jeux inuit, Paris 18<sup>ème</sup>.
- . Florac (48), Participation à la 7<sup>ème</sup> édition du Festival *48 images seconde* qui met en lumière le cinéma québécois et le cinéma inuit. Exposition, Animations scolaires et Conférence.

### Théâtre, Centres et Associations culturels

- . Expo sur le réchauffement climatique prêtée à la Maison Ladevèze, Cordes sur Ciel, Tarn, du 25 au 31 juillet.
- . Conférence « mythologie inuit » pour l'Age d'or du conte, Paris, décembre.
- . Théâtre de Saint Nazaire : formation d'intervenants et animations en milieu scolaire, novembre et décembre.
- . Espace des mondes polaires de Prémanon : enregistrements en inuktitut sélectionnés et traduits par Céline Petit.

### Arbre de Noël

Contrat avec l'Agence "Gens d'événement".

Autres : Publication dans la revue ICRA (articles de Céline Petit et Sylvie Teveny); Participation au jeu de société *Otoktonia* de la Fondation France-Libertés pour la partie concernant les Inuit (Marc-Antoine Mahieu et Sylvie Teveny).

## **II. Rapport financier 2016, présenté par Sylvie Teveny**

**Total des charges : 9885,30 €**

**Total des produits : 10719,80 €**

Balance : 834,50 €

Stock au 31/12/16 : **5830€** sculptures + **210€** livres + **360 €** cartes postales = **6400€**

N.B. : Aucune subvention n'a été perçue en 2016. Aucun salaire fixe n'a été versé sur l'exercice 2016.

### III. Activités 2017 (réalisées et prévisionnelles)

#### Activités réalisées sur le premier semestre 2017

##### « Dans les murs » :

*Imara, au tout début du Monde* (spectacle présentant la mythologie inuit proposé par la Compagnie Par-dessus les toits de et avec Celine Espardellier), avril.

*Unikaaq, notre parole comme un lièvre dans le ciel* (spectacle de contes inuit présenté par Nathalie Krajcik et Christel Collet), mai.

##### « Hors les murs »

**Scolaires** : 5 interventions scolaires, 16 classes (6 maternelles, 7 primaires, 2 collèges, 1 IUT) animées par Sylvie Teveny et Marine Vanlandeghem.

##### • **Théâtres, médiathèques, cinémas :**

. Autour du spectacle *Inuk* de la Compagnie l'Unijambiste : Saint-Nazaire, Lons le Saunier, Dole, Saint Quentin en Yvelines, Cannes, Perpignan.

. Autour de l'exposition Charcot : Théâtre des Sablons, Neuilly sur Seine.

. Ateliers en médiathèques à Champagne sur Seine et Montigny sur Seine.

. Débats autour de projections : *Inuk en colère*, de Alethea Arnaquq-Baril, présenté dans le cadre du Festival « Femmes en cinéma » (Vladimir Randa) et *Chez les Géants*, de Aude Leroux-Lévesque et Sébastien Rist, présenté à la Maison des étudiants canadiens (Sylvie Teveny).

##### **Festival :**

Animations dans le cadre de l'exposition *Inuuk* (organisée par l'association 2si2la en partenariat avec la Galerie d'Art inuit Paris), janvier.

#### Activités programmées sur le second semestre 2017

##### « Dans les murs »

. Initiation à l'inuktitut (langue et écriture) dans le cadre de la Semaine des Cultures étrangères et du Passeport pour les langues organisés par le FICEP, 23 septembre.

. Projection *Inuk en colère* présenté en partenariat avec l'Association De la Plume à l'Ecran dans le cadre de son Festival Ciné Alter'natif, avec la présence, à confirmer, de la réalisatrice Alethea Arnaquq-Baril, 6 octobre.

. Spectacle musical *Quand fondra la neige où ira le blanc ?*, adaptation du conte inuit *La Femme squelette*, présenté par la Compagnie En Chemins, 23 novembre.

. Noël arctique, 13, 14 et 15 décembre (animations, séances de contes, projections).

##### « Hors les murs »

. Ateliers Contes et jeux inuit, Médiathèque de Daix, fin novembre

. Ateliers Contes et jeux inuit, Médiathèque de Houilles, 6 décembre

### IV. Vote du rapport moral, du rapport d'activités et du rapport financier 2016

Rapports votés à l'unanimité.

### V. Divers :

. Déménagement du Centre culturel canadien début 2018. L'association ne sera plus hébergée dans les nouveaux locaux de l'Ambassade du Canada mais pourra y proposer des activités ponctuelles. Dans un premier temps, les ouvrages du Centre de ressources seront regroupés au domicile de Sylvie Teveny après un travail de tri et de mise à jour du catalogue (se proposent : Christiane Moinet et Nathalie Krajcik).

. Voir les partenariats possibles avec le Musée du Quai Branly, les mairies d'arrondissements de la ville de Paris et la Maison du Danemark pour l'accès ponctuel à des salles de conférence.

## VI. Élection du Conseil d'administration

Se présentent pour être membres du Conseil d'Administration : Céline Petit, Emmanuelle Stimamiglio, Marie Villar, Véronique Antomarchi, Guy Bordin, Céline Espardellier, Jean-François Delamarre, Cécile Hermann, Christiane Moinet, Pierre Taverniers.

Est nommée directrice par le Conseil d'Administration : Sylvie Teveny.

**Fin de l'assemblée générale, la séance est levée à 20h15**

**V.II Élection du Bureau** : Les membres du CA réunis à l'issue de l'Assemblée générale, ont réélu : Celine Petit, présidente, Emmanuelle Stimamiglio, trésorière, Marie Villar, secrétaire.

Paris le 4 juillet 2017

Sylvie Teveny et Céline Petit  
Inuksuk-Espace culturel inuit  
Tél 06 88 09 68 77  
Courriel : [espace.inuit@free.fr](mailto:espace.inuit@free.fr)  
Site : [www.espace-inuit.org](http://www.espace-inuit.org)



### **COTISATION ANNUELLE 2017**

Membre adhérent à **partir de 20 euros**

Membre bienfaiteur à **partir de 150 euros**

**Monsieur, Madame (rayer les mentions inutiles) :**

**Adresse postale :**

**Adresse électronique :**

**Je désire rester/devenir membre, je verse la somme de :**

*Je désire recevoir un reçu fiscal O oui O non*

*N.B. Pour les montants supérieurs à 20 euros seulement (car seul l'excédent est considéré comme un don)*

**Chèques à l'ordre de Inuksuk**

**Adhésion à retourner à l'adresse postale d'Inuksuk : 10, Boulevard Morland 75004 Paris**